

SINAÏEK

Tijdschrift van Heemkring "Den Dissel" Sinaai jaargang 19 nr. 3 - 2023



Het tooneelven te Sinay

 Den Dissel

Inhoud

Disselingen Etienne De Meester	blz. 35
Geschiedkundige schets over het tooneelven te Sinay Etienne De Meester	blz. 37
De Heilige Missie of Heilige Zending Etienne De Meester	blz. 39
Gelezen in een krant van 1867 - Treinongeval Jos Daems	blz. 41
Werk- en andere woorden met T Annemie Bogaert en Etienne De Meester	blz. 42
Sinaainaren die stierven in 1951 Georges Tallir	blz. 45
Wie zijn deze vrouwen ???	blz. 48

Ons archief in de bovenzaal op het gemeentehuis
is elke zaterdag toegankelijk van 10u tot 11u30

Sinaïek is een uitgave van heemkring "Den Dissel" en verschijnt 4 keer per jaar.

Secretariaat: Wilfried Seghers - dendissel@sinaaileeft.be

Archiefbeheer: Wilfried Seghers, Joanna Blancquaert, Leo Maes

Fotoarchief: Georges Tallir, Walter Vermeiren

Genealogie: Etienne Bogaert

Samenstelling: Jos Daems

Eindredactie: Annemie Bogaert

Voorzitter: Etienne De Meester, Nieuwstraat 21C bus 202 9100 Sint-Niklaas, tel. 03 772 41 64

<http://www.sinaaileeft.be/heemkring-den-dissel>

Niets uit deze uitgave mag worden gereproduceerd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, microfilm, elektronische of andere middelen, zonder voorafgaande toestemming van de uitgever. Iedere auteur is verantwoordelijk voor zijn of haar bijdrage.

© Heemkring "Den Dissel" Sinaai



Disselingen

Herdenking Boerenkrijg

Zoals eerder aangekondigd herdenken we dit jaar de 225^{ste} verjaardag van de Boerenkrijg. Als heemkring willen we graag hieraan meewerken.

- Op vraag van de heemkring uit Overmere heeft Annemie Bogaert een tekst geschreven over de gebeurtenissen in Sinaai uit die periode. Het is de bedoeling verhalen te verzamelen en te publiceren in een "Erfgoedsprokkel" over de Boerenkrijg in Oost-Vlaanderen en dit met de medewerking van het provinciebestuur.

- Voor het tweede initiatief behandelt Luc Van Thienen het verhaal van de gebeurtenissen op ons grondgebied. Daarin schetst hij de toestand tijdens de Franse Revolutie en beschrijft hij de strijd die zich afspeelde in ons dorp, steunend op het dagboek van bakker Geubels die aan de Dries woonde. Verder heeft hij de volledige tekst uit het dagboek omgezet in het hedendaags Nederlands zodat het voor iedereen vlot leesbaar is. In het volgende nummer van onze Sinaïek komen we hierop terug. Dit werkstuk is tevens een ideaal document om de herdenking in het zesde leerjaar van de lagere school te gebruiken, zodat de leerlingen dat stukje van de plaatselijke geschiedenis leren kennen.

Toneelleven in Sinaai

Een tijd geleden ontving ik een handgeschreven bundel met als titel: "Geschiedkundige schets over het tooneelleven te Sinay". Het werkstuk dateert van 20 mei 1929 en is geschreven in de oude spelling door de heren Marcel De Vos en Jozef Verschelden. Wegens de omvang van het verhaal publiceren we de tekst in twee delen, het eerste deel vind je in deze Sinaïek.

Jaarboeken

Ondertussen zijn we druk bezig aan twee publicaties. Deze over de geschiedenis van F. C. Herleving Sinaai vordert goed en raakt zeker klaar tegen september. Het boek over de Sinaaise wielrenners wordt een wedloop tegen de tijd, want er zijn er meer dan oorspronkelijk verwacht en sommige gegevens komen niet altijd even vlot binnen.

Kasten

Doordat de plaatselijke harmonie Sint-Cecilia ontbonden is zijn we in het bezit gekomen van een vijftal kasten. We bedanken Roger Laureys en Michel D'Hondt voor deze erfenis. Hierdoor kunnen we heel wat erfgoed beter en vooral stofvrij bewaren.

Schenkingen

- **Paul Plaquet:** verschillende diploma's, vooral van de familie Thuysbaert.
- **Krisje Polfliet:** allerlei oude foto's, o. a. van het bezoek van koningin Fabiola.
- **Jongenschiro:** een wimpel van het 80-jarig bestaan.

Etienne De Meester
Voorzitter



Op 1 juni 1903 wijdde "Conscience's Kring" haar vaandel in en de leden lieten zich fotograferen met hun nieuw vaandel. Op de achterste rij staan van links naar rechts: Oscar Puimège, Achiel Corné, Leopold Van de Vyver, Kamiel De Cock (veekoopman), Jozef Van Vossole en Victor Moens.

Op de middelste rij: Eugeen Heynderickx, Isidoor Van Lijsebetten, Fernand De Windt, Jozef Van Daele, Van den Eynde (schaper), (x), Henri Van Goethem, Edgard De Waele, Emiel Van De Sompel, Antoon D 'Hondt, Domien De Baere, Jan Verschelden, Jozef Smet (café "De Ster") en Leopold De Cock.

Zittend op de onderste rij: Aloïs Van den Broeck (die zo mooi kon zingen), Karel Puimège (lokaalhouder en uitbater van café St.-Eloi), De Smet (voorzitter-bakker), Frans De Baere (ondervoorzitter), Florent Calbrecht (schenker van het vaandel) en Desiré Van Weymersch (declamator, bibliothecaris).

Bron: 75 jaar Davidsfonds Sinaai - jaarboek 2005



*1828 - 1870
"Poppen leven langer dan mensen"
Reizende marionetten van de
familie Van Weymersch*

Geschiedkundige schets over het tooneellevens te Sinay

Originele versie opgetekend door Marcel De Vos en Jozef Verschelden op 20. 05. 1929.

"Ter gelegenheid van de overwinning van onzen tooneelbond in den Bekerwedstrijd A. K. V. T. kwamen we op de gedachte eens alles te verzamelen betreffende de prestaties op tooneelgebied te Sinay. Hier volgt nu de vrucht onzer opzoekingen.

Er moet, zoo 't schijnt, een Rederijderskamer bestaan hebben, waarvan de stichtingsdatum en de naam in den vergeethoek raakten. Zeker is 't echter dat genoemde Rederijderskamer tijdens de regering van Jozef II onder leiding stond van "boer Volckerick", blokmaker en ...schoolmeester, door Siret in zijn boek "Land van Waas" geroemd als een letterminnenden geest. Het lokaal was gevestigd ter herberg van den leider, genaamd "Den Belle Vue" op welks bijvank in de jaren 1700 in de negentig gespeeld werd "den Tsaar van Moskovie". D'r zou te zien zijn "een draak die vier spaegt", zulks althans volgens een oud gedrukt programma dat spijtig genoeg verloren raakte, waarop de regisseur ook zijn levenswijsheid onder de vorm van karamellenverzen, o. a.

*"De man is niet wel wijs,
Die zijn huis bouwt op 't ijs:
Want als 't ophoudt van vriezen,
Moet de man zijn huis verliezen".*

In de monographie van Sinay door Pater Geubels vinden wij dienaangaande volgende inlichtingen: "Alhoewel van geene der 9 wettig erkende Kamers van "Rethorica in 't Land van Waes deel makende, bestond er te Sinay in de 2de helft der 18de eeuw ook een genootschap dat zich met tooneelvoorstellingen bezig hield. Het vertoonde ten jare 1782, onder leiding van J. E. Volckerick, het treurspel van Maria-Theresia en in 1784 een blij eindigend treurspel, getiteld Roemrijkelijke extra-wonderwerken ofte onscheidelijke liefde, waarvan iedere regel (en het telde er meer dan 250) een chronogram uitmaakte.

In onze kleine tentoonstelling ligt er een handschrift van Antoon Rogiers, gedagteekend den 19 Julius 1815. Mogelijks werd dit stuk voor de rederijders van boer Volckerick gecreëerd. Ter illustratie van de tooneelspelersmentaliteit van dien tijd citeren wij uit het slot van den proloog:

*"Dus dat wij needrig, o wel gekoomen lieden,
U bidden, als gij iets ziet in dees stuk misschieden,
Neemt niet de fouten agt, dunkt dat elk faelen kan,
en dat alleen onze God is den volmaaksten Man".*

Waarschijnlijk is genoemde rederijderskamer in 't eerste kwart der 19de eeuw uiteengevallen.

Na de stichting onzer muziekmaatschappij in 1809 was er mogelijks een heropbloei waar te nemen der tooneelliefhebberij, omdat heel waarschijnlijk niet lang gedraald werd met 't stichten ener tooneelafdeeling, die te zorgen had voor het opluisteren der Ceciliafeesten, zoals dat trouwens nu nog 't geval is.

De oudste nog levende tooneelspeler onzer gemeente is Frans De Baere, die voor 't eerst op de planken kwam in 1867 in 't blijspel "Emiel, de Snoeper". Hij vierde in de laatste jaren twee jubileums: dat van 50 jaar tooneelspeler en dat van 60 jaar muzikant en werd te dier gelegenheid vereerd met den gouden palm der Kroonorde.

Dat jaar (1867) werd Cecilia gevierd bij Gabriël Naudts. Er werd opgevoerd: "Kiel en frak of de Zucht naar een goed leven, een blijspel". Desiré De Block droeg een deftige alleenspraak voor: "De Fabriekswerker".

Rond dien tijd stonden er op 't repertorium meest kluchtige tweezangen en deftige romancen, benevens uitgalmingen. De begeleiding der liederen werd aanvankelijk uitgevoerd op enkele blaasinstrumenten; enkele jaren nadien kwam er een kriepend harmonium. Volgens 't geheugen van nog levende spelers, 'n greep uit de titels: "De verloren Wees", "De Moeder bij 't Slagveld", "De Vondeling", "Ik ken een Lied" (Willem De Mol).

Even na 1870 werd "De Ster" gebouwd. Kobe Heyens was de eerste huurder. Het toneelfeest werd gespeeld op 't eerste verdiep onder de pannen. Van dien tijd af verschijnt op 't repertorium de reeks Wytynck, o. m. "Een neef uit Amerika".

In 1871 speelde voor 't eerst mee onze Sinaysche komiek Pol Van Weymersch, die nu nog steeds met 'n nummertje op 't programma komt en die in 1921 op luisterrijke wijze zijn gouden spelersjubileum vierde en te dier gelegenheid vereerd werd met het ridderschap in de Leopoldsorde. Het tooneelspel zat trouwens wat in 't bloed bij de Van Weymerschen. Hun vader, Karel Van Weymersch reisde in de streek rond met een marionettentheater, waarvan de acteurs (poppen leven langer dan menschen) nu op pensioen zijn en op den zolder wonen. Karel Van Weymersch was ook tooneelspeler en dong mee in verscheidene prijskampen voor alleenspraken (deftige en boertige). Maar niet alleen zijn zoon Pol, maar ook Desiré, August en Kamiel traden bij elk toneelfeest op. Elk van die vier had zoowat zijn specialiteit: Pol, de eeuwige knorpot in de blijspelen, Kamiel, "Lammeke Goedzak" die steeds 't gelag betaalde, August, de man der boertige alleenspraken en Desiré, de deftige deklamator.

Dat de mannen 't belange niet slecht deden wordt bewezen door het feit dat Pol zelfs in de naburige gemeenten gevraagd werd om mee te spelen en dat hij in 't jaar 1879 te Gent in den "Cercle Lyrique" een eervolle melding bewam voor Nederlandsche uiterlijke welsprekendheid met zijn boertige alleenspraak "Een duivenmelkershuishouden" van Jan Van Rijswijk.

Ook Desiré bewam eervolle meldingen:

- In 1877-78 te Lokeren in den "Letterkundigen Kring: Voor Taal en Kunst" met kenspreuk "Pogen zonder bogen" met "Quinten Metsijs" van Th. Van Rijswijk.
- In 1879 te Lier in "'t Zal wel gaan" met "De Zoon van den Metserdiener".
- In 1879 te Borgerhout in de maatschappij "De Linnaeus", tooneelafdeling "Vrij en Onafhankelijk" met "Quinten Metsijs" voornoemd.

Tot voor in de 1870 werd er heel bescheiden met de finances omgegaan. De leden schreven de programma's zelf. De ontvangsten waren trouwens niet schitterend: een orkestzetel kostte 0,50fr., parterre betaalde 0,30fr. en op "den uil" was 't maar 0,25 fr., ... weeldetaks inbegrepen. Het locatiebureel werd waargenomen door koster Heyens die met een beursje aan de deur stond om de ontvangsten te innen.

Tot voor 'n 50-tal jaar speelde men reeds met gemengd tooneel. Doorke Van Daele en Lowie Heirwegh traden op in de vrouwenrollen. Of nu 'n vervaarlijke snor 't lief-tallige gezicht der schoone ontsierde, kwam er niet op aan. Mie Moustache is trouwens nog niet uit de wereld."

Etienne De Meester

De meest bekende predikanten waren de paters Redemptoristen. Meestal was er één pater belast met de avondpreek, vooral een "donderpreek". Daarbij schuwden de paters geen enkel onderwerp en predikten over doodzonden, de hel en het laatste oordeel, maar ook over specifieke zonden als onkuisheid, dronkenschap, vloeken en slechte lectuur. Al deze preken speelden in op het gevoel en werden daarbij dramatisch gebracht. Op het einde ging haast iedereen te biechten en negen maanden daarna werden er opvallend veel kinderen geboren.

Na het vertrek van de paters uit de parochie probeerde men de sfeer van bezieling in stand te houden door een herinneringsprentje uit te reiken, waarvan er hierbij enkele zijn afgebeeld. Het oudste dateert van 1906, het jongste van 1960. Zelfs bij de Minderbroeders op Duizend Appels werd in 1948 een Heilige Missie gepredikt.

Etienne De Meester

Gedachtenis der H. Missie
gepredikt in de parochie Sinaai,
 in de maand Mei 1906.

door de eervuarde Paters Redemptoristen
KOORNOLDS, JANSSENS en WILLAERT,
 op verzoek van den *R. H. pastoor J. S. PONNET.*

Hier getuigenis is bij uw heil, voorzichtig, dat uw
 recht in het oordeel staat te waken, in welken lid
 u zocht te verliesen.

Christenheid, wilt gij de straffing van de heilige
 ge. Missie te varen:

1. Gedenk dikwijls:
 Dat gij op aarde in om twee ziel zalig te maken
 met gewonen altes geschenken, niet verlies alle
 verloren.

Dat de dood u niet trekt, verder dan gij het
 dunkt, missie op u te overvallen: wél te varen
 dan de wereld later.

Dat er in de zwerfjacht twee woonplaatsen zijn:
 de Hel en de hemel, de Hel voor de
 zonden, de Hel voor de zonden, de Hel voor de
 zonden, de Hel voor de zonden.

GEDACHTENIS DER H. ZENDING
 (GEPREDIKT IN SINAÏ (WAS) VAN 19 TOT 23 MEI 1910)

door de E. E. P. P. Redemptoristen
A. VAN LINDEN, A. DE NOLLE, L. VANDEN BOSCH,
 op aanvraag van **L. H. J. RYCKAERT, Pastoor.**

**1. Gedenk uwe alsteren, en in der eeuwigheid
 zult gij niet zondigen.** Eccl. IX, 41.

Verlies dat nooit en het oog dat gij een God te die-
 gen hebt, een xel zalig te maken, dat hemel te kin-
 nen, de hel te varen.

2. Wie het gevaar bemint, zal er in vergaan.
 Eccl. III, 27.

Vlucht dan de laatste gelegenheden van zonde, zoon-
 de, slechte gezelschappen, verbodene vermakelen, ge-
 vaarlijke bezigheden, zeldere hulpen en zeldere personen.

AANDENKEN AAN DE H. MISSIE
 gepredikt door
E. E. PP. ANICETUS en JOANNES
Minderbroeders
 in de Paterskapel te
DUIZENDAPPELS (Sinaai).
 van 23 Mei tot 1 Juni 1948.

Red uw ziel! Ge hebt er maar één! Ze is
 méér waard dan heel de wereld.

Daarom :
 Vlucht de zonde en doe het goede :
 dát is **LEVEN.**

Nader dikwijls tot de HH. Sacramenten.
 Wees trouw lid van de godvruchtige ge-
 meenschappen in de parochie opgericht.

Rechtgeenten, volharent in onderlinge liefde
 en trouw de plichten van uw staat.

Ouders, geeft aan uw kinderen een kriste-
 lijke opvoeding, door uw voorbeeld gesteund.

Jongelieden, eert vader en moeder, leeft
 kuis en eidelmoedig. Dat men immer op u
 moge rekenen voor het goede.

Kristenen van elken stand en staat : geen
 dag zonder gebed; — geen Zondag zonder
 H. Mis; — geen maand zonder biecht en
 H. Communie.

Heilig Hart van Jezus ik vertrouw op U.
 O. L. Vrouw, middelaarres aller genaden,
 bid voor ons!

AANDENKEN AAN DE H. MISSIE
 in de Sint-Catharinaparochie
 te Sinaai-Waas
 gepredikt door de
E. E. PP. Bruno, Heliedoor en Gerland
Minderbroeders
 van 1 tot 15 mei 1960
 op aanvraag van
W. E. H. A. Van Zandsjoke, Pastoor

Leef in de geest van de H. Missie,
 Gij, **KINDEREN,** door uw godsvrucht, uw
 gebourzaamheid, uw werkzaamheid.
 Gij, **JONGE MENSEN,** door uw sterke rein-
 held en uw eubersaende eidelmoedigheid.
 Gij, **ECHTGENOTEN,** door in trouwe liefde
 te onderhouden wat een heilig huwelijk van
 u vraagt.
 Gij, **OUDENS,** door de kristelijke opvoeding
 van uw kinderen.
 Gij, **ALLEN,** door uw liefde voor elkaar
 en door uw diep-kristelijk leven.

Vernat steeds uw geweten in het licht van het
 geloof, heilstert naar hem, die van God de
 macht en het gezag ontvangen hebben om uw
 geweten te leiden.

Dient God en vermijdt alles wat zonde is;
 roef uw ziel.
 Geen dag zonder gebed. Geen zondag son-
 der H. Mis.
 Waakt en bidt, ontvang dikwijls de Hei-
 lige Sacramenten en vereert Maria, Uw
 Moeder. Wordt en blijft trouw lid van de
 Houd van het H. Hart.
 Weest apostelen door en voor het goede.
 Vermijd zult gij de parochie veroveren
 voor God.

Gelezen in een krant van 1867

4 FRANKEN 'S JAARS
VOOR MIJLEN. — No. 1-30 VOOR BUIJEN STAD.
Aankomsturen: 14 centimes des rept.
Totaal: 25 centimes.



N^o 273. — Zesde Jaar.
ZONDAG. 16 JUNI 1867.
Kant. Drukkerij, 53. — Alle kassabijz. vroedv.

DE TOEKOMST, VAN IJPEREN.

Politiek. — Stads.- Kunst- en Letternieuws. Verschillige Tijdingen. Markten. Bekendmakingen.

Verschillige tijdingen.

— Er is Zondag, op den spoorweg van het land van Waas, een smertelijk ongeluk voorgevallen aan het konvooi, dat ten 6 1/2 ure uit Antwerpen naar Gent vertrekt.

Nabij de halt van Duizend Appels is de trein op verkeerde rails geloopt, waarop verscheidene waggons stonden.

Er had een verschrikkelijke schok plaats, ten welken gevolge den machinist op den slag dood bleef en de stoker doodelijk gekwetst werd. Eene dame, erg gewond, is eenige oogenblikken nadien gestorven, even als de stoker, die gedurende den nacht aan zijne wonden is bezweken. Nog een vijftiental reizigers hebben wonden bekomen, welke men hoopt niet gevaarlijk te zijn.

De schade, welk rijtuigen en ander materieel hebben geleden, is zeer groot.

Jos Daems

Werk- en andere woorden met T

Bijna zomer, het seizoen van lange babbelavonden op een terras en een druk Driesleven in de zon - althans, dat hopen we toch! De weergoden aarzelen momenteel nog of ze een zonovergoten buitenleven ondersteunen of eerder voor een vuurkorf-met-paraplu gaan. Maar niet getreurd, hier krijgt u alvast een hartverwarmende portie dialectwoorden, te degusteren met zowel een frisse pint als een warme chocomelk in de hand. Geniet ervan!

Taalen: tellen - *e* verandert in *a* voor *l*

Tauken: (kort) aanraken, verwant met *tikken* en met *takel*, evenals met het Engelse *take* (grijpen). Soms ook als *dauken* uitgesproken; iemand *nen dauk* geven betekent iemand een duw geven.

Teegegoan: tegemoet gaan, tegenslaan

Teegekomen: ontmoeten, beleven - *buëmen kommen makoar nie teege, mensen waal*

Teegekrijgen: tot tegenstander maken - *as ge da duut, krijgde mij teegen*

Teegetitsen: eventjes aanraken - *titsen* is een onomatopée (klanknabootsing): het geluid van een korte aanraking van bv. een ring tegen een glas

Teiren: aarden (elektriciteit)

Temmeren: timmeren - klankwissel

Temperen: afremmen, kalmeren - van het Franse *tempérer*

Temteeren: plagen, lastig vallen - komt van het Latijnse *temptare* (beproeven) en is ook verwant met *tentamen*

Terren: instrijken met teer

Tetteren: snel en luid praten, tateren

Tieëkenen: tekenen - klankwissel

Tikken: glazen aantikken bij een heilwens, aanraken bij jagersspel (tikkertje)

Tingelen: zich prikken aan brandnetels, netelen - verwijst naar *tingel*, wat eigenlijk *steker* betekent

Toateren: babbelen, kletsen

Toedaugen: dichtduwen

Toedraugen: verlies doen, duur bekopen - *'k en gieën winst, 'k draug er nog oan toe!*

Toeknoppen: dichtknopen (vb. jas)

Toeknuuëpen: dichtknopen (een knoop maken)

Toelappen: dichtslaan met een klap (= lap)

Toeriemmen: dichtsnoeren met een riem

Toerijn: dichtrijden - *de* verdwijnt in de uitgang

Toeroein: dichtgooien, dempen - verwant met *rooien* (uit de grond halen, verwijderen), waarschijnlijk kreeg het woord via een betekenisverschuiving bij ons de betekenis *gooien*

Toesnokken: met geweld dichttrekken - *snokken* is verwant met *snikken* en *snakken*, die allemaal op een schokkende beweging wijzen

Toestroppen: met een strop dichtmaken

Toestuiken: onverwachts binnenvallen - één van de betekenissen van *stuiken* is *neervallen*, vandaar ook *binnenvallen*

Toeteren, trompen, tuuten: claxonneren - *trompen* komt van het Franse *trompe*, dat oorspronkelijk jachthoorn en trompet betekende

Toevijzen: dichtschroeven - verwant met het Franse *vis* (schroef)

Tooten: kussen - *tote* betekent zowel, mond, gezicht als zoen

Tootentrekken: trekkebekken

Troun: trouwen

Trappen: voeten met kracht neerzetten, maar ook: bevruchten bij dieren. In het Midden-nederlands betekent *trappen* schoppen, stampen

Travakken: werken - Bargoense vervorming van het Franse *travailler*

Trekteren: trakteren - klankwissel

Treuten: pruilen, zeuren, klagen - verwant met *trunt*, dat klagende vrouw betekent

Triepeleeren: dribbelen, trippeltrappen

Tritsen, teiërlingen: met de teerlingen spelen - oorspronkelijk dobbelspel waarbij alleen de drie *tritsen* tellen: drie dobbelstenen met gelijke ogen

Trompeeren: zich vergissen - van het Franse *se tromper*

Trutselen: treuzelen, broddelen

Truuësten: troosten - klankwissel

Tsjaun: juichen, jouwen - gaat terug op *jouw*, een kreet van vreugde bij het spel

Tsjiepen: tsjilpen

Tsjokken: smakkend zuigen - *op zijnen duim tsjokken*

Tsjollen: dolen, ronddwalen

Tuuëpbinnen: bijeenbinden - *tuuëp* in samenstellingen staat voor *thope* of *te hope*, wat tesamen betekent

Tuuëpfrommelen: verkreukelen - gaat zowel op *fommelen* (doen kreuken) als op *rompelen* (rimpels krijgen) terug

Tuuëpkruipen: samenhouden - werd minachtend van ongetrouwde koppels gezegd

Tuuëprammaseeren: samenbrengen - van het Franse *ramasser* (verzamelen)

Tuuëpslaugen: samenvoegen

Tuuëpsteeken: in elkaar zetten

Tuuëptalen: samentellen

Tuuëpvaugen: samenvegen - wordt ook gezegd wanneer iemand volkomen uitgeput of van de kaart is: *op 't einde kost ên tuuëpvaugen*

Tuuëveren: toveren

Andere woorden met T

Deze woorden kleuren vaak de taal omdat ze zoveel gebruikt en verbasterd worden. Ga mee op ontdekking!

Tachtersteveuren: achterstevoren

Talkenmaul: telkens, iedere keer, telkenmale

Talven: in het midden

Talvendeur: middendoor

Tarara: helemaal niet, dat klopt niet - *ja, tarara*

Taul noch tieëken: niets zeggen, zwijgen - *ze gaf taul noch tieëken*

Tegentei: tegen de stroom, maar ook tegenspoed - is eigenlijk het tij dat de vaart van een schip tegenhoudt

Tegenoan: op een kier - *zet de deur moar tegenoan*

Tees: dit, deze

Tefrente: verschillende - verbastering van het Franse *différent*

Tegoaër: samen, gezamenlijk, tegader

Ten: dan - twee klankwissels in een woord van drie letters!

Tenden, tenenden: uitgeput, krachteloos, ten einde - *'k was tenden*

Ten-koadste-kommen: in het slechtste geval - letterlijk: het kwaadste (=ergste) dat kan komen

Ten-lange-leste: uiteindelijk, op het laatst

Tenostenbij: eerstkomend, bijna - letterlijk: te naasten bij

Terieëken: tegelijkertijd

Teweeg: van plan, zinnens zijn, in wording - *hij is officier teweeg*

Tijdsjen, een tijken: een tijdje - twee verkleinvormen van één woord

Tsjaalfs: zelfs - z wordt heel dikwijls als *tsj* of als *dsj* uitgesproken, afhankelijk van wat volgt

Tsjaalfste: hetzelfde - *vûr mij tsjaalfste!*

Tsjerewoorig: tegenwoordig, vandaag de dag - *tegenwoordig* is een heel oud woord met een Germaanse stam en betekende oorspronkelijk *aanwezig*, wat later naar *op dit moment* evolueerde. Het woord kende doorheen de tijd verschillende aanpassingen, ook in het dialect.

Tsjeeveste: het zevende

Tsjeffes: tegelijk, op hetzelfde ogenblik

Toaë: taai, zoals in de uitdrukking *moager en toaë lijk de bokken van Snoa*

Tot-doar-toe: het zij zo, akkoord, tot daaraan toe

Tsein: naast, terzijde

Tsjelfste: hetzelfde

Tussenbijn: intussen - samentrekking van *tussen beiden*

Tuureluut: tureluurs, buiten zichzelf

Intussen bent u waarschijnlijk al een beetje *tuureluut* van zoveel T-info, dus sluiten we hier af. Geniet van de zomerse rust en tot in het najaar!

Annemie Bogaert en Etienne De Meester

Sinaainaren die stierven in 1951

Onder Sinaainaren verstaan we de personen die er verbleven bij hun overlijden, deze die er lange tijd hebben gewoond of deze die er geboren zijn.

-januari

- 02 Maria Clementina Meul (73 j.) e. v. Joannes Franciscus Goossens, Koebrugstraat Klein-Sinaai
- 03 Sofia Van Damme (86 j.) w. v. Karel Louis Baert, Koebrugstraat
- 05 Franciscus Tempels (61 j.) w. v. Coleta Sophia Stoop, Hulstbaan
- 06 Elisa Christina Seghers (72 j.) e. v. Gaston Martens (toneelschrijver) Dorpstraat, † kliniek Sint-Niklaas.
- 11 Godelieve Van Bunder (2 j.) d. v. Gommaire en Joanna Bruggeman, Hooimanstraat
- 13 Marie Eveline Beirnaert (62 j.) e. v. Pieter Gustaaf De Plukker, Dorpstraat
- 17 Modest Van Driessche (79 j.) e. v. Louisa Rooms, † Daknam
- 21 Martina Martha Roels (9 m. 11 d.) d. v. Emiel Jozef en Elza Mathilde De Leenheer, Kernemelkstraat
- 24 Charles Louis Baeckelandt (86 j.) w. v. Mathilde Cooreman, Hondneststraat
- 31 Carolina Maria De Bock (68 j.) d. v. Aloys en Petronella Smet, Dorpstraat

-februari

- 05 Alfons Jozef Delacourt (74 j.) w. v. Emma Charlotta Moorthamer, Hulstbaan
- 06 Benedict De Wilde (76 j.) e. v. Maria Silvia De Waele, Leestraat
- 07 Henrie Van Aerde (81 j.) e. v. Emma Poppe, Leebrugstraat
- 12 Gustaaf Meyskens (78 j.) z. v. Frans en Lucia Robbe, Godshuis Vleeshouwersstraat
- 14 Coleta Rosalia De Witte (85 j.) e. v. Jan Edgard Ringoot, Leestraat
- 17 MarieLeontine Van Pottelberge (57 j.) e. v. René Frans De Wolf, Tinelstraat
- 21 Palmira Julia De Meyer (39 j.) e. v. Achiel Alois De Vleeschouwer, Zwaanaardestraat
- 22 Victor Moens (90 j.) w. v. Paulina Verschelden, Dorpstraat

-maart

- 13 Marie Elodie Bogaert (80 j.) e. v. Pieter Jan De Wilde, Leestraat
- 14 Victorine Van Hoeck (60 j.) e. v. Honoré Speelman, Leestraat
- 15 Florentina Robijn (86 j.) w. v. Polydoor Stremersch, Dorpstraat
- 22 Greta Maria Ongena (6 j.) d. v. Julius en Maria Clementina Bruggeman, Puiveldestr. † Sint-Annakliniek Beveren
- 30 Leonie Marie De Maesschalck (54 j.) d. v. Pieter Jan en Maria Florentina Smekens, Vleeshouwersstraat

-april

- 04 Sofia Poppe (84 j.) w. v. Bernard De Loose, Leebrugstraat
- 04 Karel Lodewijk Smet (63 j.) e. v. Maria Baert, † Belsele-Waas
- 06 Marie Leonie Van der Sypt (74 j.) w. v. Frans Louis Maes, Hulstbaan
- 11 Maria Coleta Verstocken (42 j.) e. v. Jozef De Cock, Weimanstraat
- 15 Rita Bracke (1 d.) d. v. Octaaf Arthur en Andrea Maria Van Eetvelde, Kerkstraat Klein-Sinaai, † Lokeren (moederhuis)
- 23 Patrick Victor Quintyn (3 m. 3 d.) z. v. Norbert en Emilienne Heiremans, Dorpstraat
- 24 Gustaaf Maes (26 j.) z. v. Jozef en Leontine De Cock, Neerstraat
- 25 Leo van den Bossche (72 j.) e. v. Eugenia Heyninck, Stenenmuurstraat
- 29 Sidonia Theresia Van de Velde (79 j.) w. v. Karel Louis De Vleeschouwer, Dorpstraat

-mei

- 04 Leo Nachtegael † 1945-04-19 Dessau (Duitsland) nieuwe overlijdensakte nr 31 op 4 mei 1951
26 Van Daele (naamloos mannelijk) kind van Robert en Irena Ivens, Dorpstraat

-juni

- 01 Anny Clothilde De Wolf (1 m. 6 d.) d. v. Jozef en Hilda Staessens, Tinelstraat, † Gasthuis Lokeren.
02 Alois De Decker (79 j.) w. v. Maria Catharina Van Waeyenberghe, Tinelstraat
04 Lea Clementina Aerssens (23 j.) d. v. Alois Alfons en Augusta Ludovica Eoels, Hooimanstraat.
06 Jozef Van Hecke (49 j.) z. v. Alois en Stefanie Leontina Vermeiren, Hulstbaan
09 Andrea Maria Van Eetvelde (32 j.) e. v. Octaaf Arthur Bracke, Kerkstr. Klein-Sinaai
10 Kamiel Louis Raes (59 j.) e. v. Sofia Natalia De Puysseleyr, Luitentuit
19 Domien Jozef Laureys (82 j.) w. v. Emelie De Weggheleire, Weimanstraat
25 Maria Theresia De Cock (69 j.) w. v. Cyrille Jozef Heye, Kapelstraat Klein-Sinaai
25 Ernest Stefan Vercammen (56 j.) z. v. Jacob Frans en Maria Theresia De Witte, † Berchem
30 Alois Ryckaert (65 j.) e. v. Emma Cesarina Roels, Leebrugstraat

-juli

- 09 Alina Virginia Beyrens (60 j.) kloosterlinge, d. v. Edmond en Marie Celestine De Visscher, † klooster Maria Eerherstel Dorpstraat
10 Margareta Jozefa Lecocq (66 j.) e. v. Jan August De Beule, Dorpsstraat
16 Bertha Victorina Windey (53 j.) e. v. Cyriel Strobbe, Tinelstraat
16 Elza Christiane Maes (1 j. 6 m. 1d.) d. v. Cesar en Magdalena Anthuenis, Hulstbaan
21 Marie Leys (59 j.) w. v. Theofiel Burm, † Kemzeke
25 Marie Emelie Ringoot (80 j.) d. v. Joannes Andeas en Josepha Smet, Zwaanaardestr.

-augustus

- 04 Aloïs De Clercq (71 j.) e.v. Maria-Louisa Buyle, † Petit-Rœulx-lez-Braine
18 Alfons August Maes (49 j.) e. v. Maria Bertha Laureys, † Sint-Niklaas
29 Marie Hyacinthe Thys (79 j.) w. v. Desiré Stremersch, Petrus Martens en Petrus Van Peteghem, † Gent
31 Clemence Stefanie Brandt (66 j.) e. v. Jan Theofiel Van Bossche, Hooimanstraat

-september

- 03 Marie Florence Strobbe (83 j.) w. v. Edward Verstappen, Stenenmuurstraat
04 Maria Natalia Beirnaert (49 j.) e. v. Florimond Gustaaf Van Peteghem, Koebrugstraat, Klein-Sinaai
05 Maria Pelagia Landuyt (74 j.) w. v. Karel Louis laureys, e. v. Désiré Wuytack, Leestr.
05 Augusta Maria Hofman (68 j.) e. v. René Bernard Hamelinck, Koebrugstraat, Klein-Sinaai.
20 Marie Bernardine De Prycker (64 j.) w. v. Constantin Bal, e. v. Desiré Haeck, † Sint-Niklaas.
23 Alfons De Greyt (78 j.) e. v. Maria Coleta De Jaeck, Molenstraat, † Sint-Niklaas
28 Pieter Gustaaf Smet (75 j.) e. v. Marie Elisa Hofkens, Statiestraat (nu Wijnveld)

-oktober

- 08 Maria Theresia Verbelen (82 j.) kloosterlinge, d. v. Engelbert en Maria Valerie Cooreman, † klooster Maria Eerherstel Dorpstraat

- 17 Frans Alfons Ringoot (79 j.) z. v. Jan Andreas en Jozefa Smet, Zwaanaardestraat
 17 Maria Jozefina De Wolf (78 j.) d. v. Felix en Maria Ludovica Zaman, Dorpstraat
 29 Maria Sertijn (56 j.) d. v. Alfons Louis en Marie Virginie Leclerc, Kernemelkstraat
 30 Marie Virginie Van Lysebetten (82 j.) d. v. Lodewijk en Victoria Taelman, Stenen-
 muurstraat

-november

- 04 Karel Lodewijk Van Poucke (95 j.) w. v. Maria Coleta Van de Putte, Stenenmuurstraat

-december

- 03 Karel Edgard Heuninckx (57 j.) e. v. Coleta Bertha Van Clapdorp, Hulstbaan
 05 Sidonie Van Garsse (79 j.) w. v. Alois Meyskens, Statiestraat (nu Wijnveld)
 08 De Bock (naamloos vrouwelijk) kind van Henri en Yvonne Mathilde Vermeire,
 Tinelstraat.
 13 Louise De Haene (62 j.) e. v. Edmond Vlaminck, † Sint-Niklaas
 19 Gerardus Frans De Permentier (39 j.) e. v. Bertha Jozefina D'hont, Dorpstraat
 20 Edgard Ringoot (82 j.) w. v. Coleta De Witte, † Belsele-Waas
 22 Angela Ludovica Steenaert (57 j.) Romaan De Mey, Brugse Heirweg Klein-sinaai,
 † Kliniek Sint-Niklaas.
 28 Maria Jozefa Van den Bossche (57 j.) w. v. Dehaene Alois, Kernemelkstraat

Georges Tallir



SOUVENIR PIEUX

†

Priez pour le repos de l'âme
de Monsieur

Aloïs DECLERCQ

époux de Dame
Maria-Louisa BUYLE

né à Sinay-Waes le 6 avril 1890,
décédé à Petit-Rœulx-lez-Braine
le 4 Août 1951.

C'était un ancien 1914-1918, un homme droit, courageux, serviable et dévoué à toutes les causes. Quand une mission lui était confiée, il la remplissait avec amour et avec zèle.

Que son souvenir reste parmi nous.

Doux cœur de Marie, soyez mon salut!
(300 j. d'ind.)

Miséricordieux Jésus, donnez-lui le repos éternel.

R. I. P.

Wie zijn deze vrouwen ???

Op de redactie kregen we de onderstaande foto en daarom de vraag aan onze lezers: "Wie herkend deze dames die vermoedelijk voor hun winkel staan?"
Laat het ons weten via josdaems.sinaai@gmail.com

